

此书被德国国家图书馆收录于德国国家书目

2015年德国百佳童书百花奖

· 自我认知篇 ·

猴子中介

动物园里的交换日

(德)特尔·潘才克 (德)尤利娅·努豪斯 著 绘

王 硕 译



武汉理工大学出版社
WUTP Wuhan University of Technology Press



(德)特尔·潘才克

(德)尤利娅·努豪斯

王 硕 译

著 绘

猴子中介

动物园里的交换日



武汉理工大学出版社
WUTP Wuhan University of Technology Press





图书在版编目 (CIP) 数据

猴子中介/(德)特尔·潘才克, (德)尤利娅·努豪斯著绘; 王硕译. —武汉: 武汉理工大学出版社, 2016.11
ISBN 978-7-5629-5351-7

I. ①猴… II. ①特… ②尤… ③王… III. ①儿童故事-图画故事-德国-现代 IV. ①I516.85

中国版本图书馆CIP数据核字 (2016) 第212268号
著作权合同登记号: 图字17-2016-133号

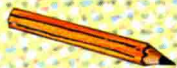
猴子中介

HOUZI ZHONGJIE

出版人: 田 高 策划编辑: 余海燕
责任编辑: 黄玲玲 责任校对: 向玉露 高瀚梅
出版发行: 武汉理工大学出版社
地 址: 武汉市洪山区珞狮路122号
网 址: <http://www.wutp.com.cn>
邮 箱: whlg_hbyh@163.com
经 销: 全国新华书店
印 刷: 武汉精一佳印刷有限公司
版 次: 2016年11月第1版第1次印刷
书 号: ISBN 978-7-5629-5351-7
开 本: 787 × 1092 1/12
印 张: 3
定 价: 19.80元

© Till Penzek/Julia Neuhaus: Die Affenagentur.
Hinstorff Verlag GmbH, Germany/Rostock, 2015

(版权所有 侵权必究)





(德)特尔·潘才克 著 绘
(德)尤利娅·努豪斯
王 硕 译

猴子中介

动物园里的交换日



武汉理工大学出版社
WUTP Wuhan University of Technology Press





动物园就是个动物园，这并不新鲜。

人人都知道里面什么样子。

每个动物也知道它该做的事。

譬如火烈鸟总是用一条腿站着，

大象到处吹喇叭，

还有袋鼠们跳来跳去。

从来就没有什么新奇的事。





特别是小猴子，
觉得每天都特别漫长。

谁都不喜欢观看这些发懒、无聊，
又整天心情不好的动物。
所以来动物园的人越来越少。





有一天，大狮子来拜访小猴子。

“小猴子，有件事需要你帮忙：

我的妹妹要结婚了，所以我得去非洲参加婚礼。

我不在的时候你能帮忙照看一下我家吗？

你只需要随处躺躺，然后时不时地大吼几声就行了。

“随处躺躺，然后大吼几声？

这两件事我都在行。”小猴子回答。

它很高兴，因为自己终于有点事儿干了。

于是它开始整理行李。





小猴子邀请它爸爸一起搬去狮子家：

“你会喜欢的，咱们只要

随处躺躺，然后大吼几声！

如果这还是没意思，咱们可以试着玩玩马戏团节目！”

当其他猴子看到小猴子和它爸爸在别人家玩得这么高兴，
也想马上搬过去。

“不如我们也来交换住所吧！”它们对其他狮子说。





但是这些狮子并不愿意：

“我们有恐高症，待在你们的树上我们一定会头晕的！”

如果我们摔下来，该怎么办？”

小猴子想了想，然后找了张桌子、几张纸、一个公章和几只笔来。

于是，一家提供角色交换服务的“猴子中介”就这样开张了。

小猴子在它的“猴子中介”里到底做些什么呢？

它帮助其他动物找到最合适的交换伙伴。

最先来的顾客是一群鳄鱼：

“我们能在猴子家的树上住。

我们没有任何头晕的问题。”







于是鳄鱼们搬去了猴子们的家。

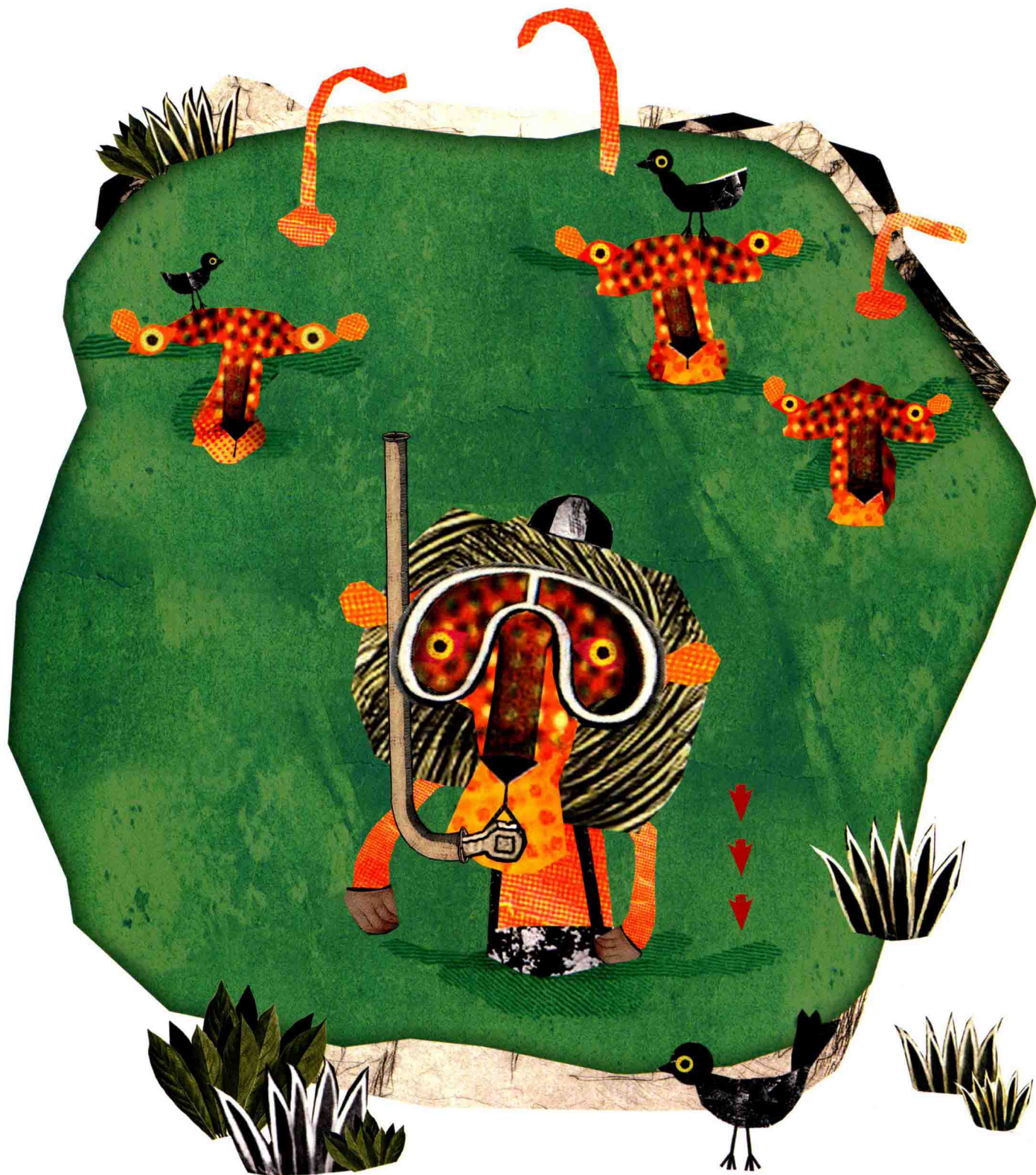
它们立刻爬到树上。

其实它们早就想知道，

树上的鸟儿是不是和鱼儿一样美味。









狮子们非常乐意搬去腾空了的鳄鱼池。

它们奔跑着跳进水里。

实在太带劲儿了！

它们非常庆幸不用爬猴子家的树……



下一个来找小猴子的是大象。

“你好啊，小猴子。

我做梦都想能变得像火烈鸟那样优雅！”

“那你能整天只用一条腿站着吗？”

小猴子怀疑地问。

“当然可以了，”大象有些生气地回答，

“去年夏天我偷偷练过，不信你看！”

这下小猴子相信了，于是大象可以入住火烈鸟的家。

